

Live the Game! 「NBA 小型籃球場」 - 條款及細則

1. 推廣期為 2025 年 7 月 14 日至 2025 年 8 月 3 日晚上 9 時（包括首尾兩日）或換完即止。
2. 唯太古城中心 LIVE+會員可預約 NBA 小型籃球場。顧客可下載 TAIKOO+流動應用程式並登記成為 LIVE+會員。
3. 場地將以先到先得為原則，於 TAIKOO+流動應用程式開放預約，額滿即止。預約時，會員需透過 TAIKOO+流動應用程式以信用卡（包括：VISA、Mastercard、JCB、美國運通及銀聯卡）繳付按金 - 每節 HK\$100。成功付款後，會員將於 TAIKOO+流動應用程式「我的錢包」中獲得預約二維碼，以核實入場資格。
4. 首星期（即 7 月 15 日至 7 月 21 日）的使用時段將於 7 月 14 日透過 TAIKOO+流動應用程式開放預約；其後逢星期一開放未來 7 日的名額予會員預約。
5. 場地使用時段每節 45 分鐘，只限 1 位會員與最多 7 位同行人士入場。
6. 預約會員及同行人士（下稱「參加者」）必須在預訂時段開始前 10 分鐘於太古城中心 2/F 中庭報到。如遲到或缺席，太古地產管理有限公司有權將相關時段開放予其他會員使用，並且不會退還已付按金。
7. 未滿 18 歲之參加者必須由家長或監護人預訂場地及陪同出席，沒有家長/監護人陪同的參加者將不可進入球場。
8. 活動開始前，參加者必須簽署免責同意書後才能使用球場。
9. 入場時，現場工作人員將掃描 TAIKOO+流動應用程式中的預約二維碼。確認會員出席後，每節按金將會以太古城中心 HK\$100 商場電子禮券（下稱「獎賞」）方式即時退還至會員帳戶；未有出席的會員將不可獲享此獎賞，亦將不獲退回已繳付金額。
10. 參加者須穿著運動服及不脫色鞋底之運動鞋。
11. 預約不可兌換現金或其他貨品。
12. 由於球場為非標準尺寸，球場僅供非比賽類籃球活動使用。參加者須遵守場地使用守則，以確保安全與愉快的使用體驗。
13. 惡劣天氣安排：
 - 如天文台發出或預告將於未來一小時內發出八號或以上熱帶氣旋警告信號，球場將會暫停開放。直至八號或以上熱帶氣旋警告信號除下，球場將會於信號除下兩小時後重開；倘若距離「Live the Game!」關閉時間不足兩小時，球場當日將不會開放。
 - 若黑色暴雨警告生效時，球場經已開放，則預約時段維持不變。若黑色暴雨警告在當日首節預約時段開始前經已生效，球場則不會開放，直至黑色暴雨警告除下兩小時後重開；倘若距離「Live the Game!」關閉時間不足兩小時，球場當日將不會開放。
14. 如因惡劣天氣或球場需進行緊急維修，而球場無法開放，相關的預約將自動取消。最新安排將於太古城中心 Instagram (@cityplazahk) 上公佈。受影響的已預約會員須另行再預約，已付按金將於 30 天內退還至所登記的信用卡。
15. 太古地產管理有限公司有權更改、調整、延期、取消、終止活動或條款及細則，而毋須個別另行通知參加者或給予任何補償。
16. 參加者必須遵從太古地產管理有限公司職員及現場工作人員之指示。如有任何參加者作出不當行為或危及他人安全；或違反此等規則，太古地產管理有限公司可保留立即暫停參加者進入球場和預約場地的權利，並且不會退還已付的按金。
17. 參加者須自行保管其個人財物，太古地產管理有限公司對參加者之財物損壞或損失概不負責。
18. 參加者均自願參加活動。太古地產管理有限公司對參加者因參加活動而可能遭受或導致的任何損失或損害（包括但不限於直接、間接或後果性損失）、人身傷害、身體受傷或死亡概不負責，亦毋須作出賠償或任何法律責任。
19. 按金一經繳付，即被視為確認預約及參加者明白、接受及願意遵守「NBA 小型籃球場」之條款及細則。如有任何違反條款及細則之情況，或任何不誠實及/或造假行為，太古地產管理有限公司保留取消有關參加者之參加資格之權利而毋須事先通知。

20. 太古地產管理有限公司將不對超出其合理控制範圍的情況負責，包括但不限於意外事故或不可預見事件所導致的任何損害、損失或傷害。
21. 除本上述之條款及細則，本活動同時受 LIVE+會員計劃條款及細則、免責同意書、及「NBA 小型籃球場」場地使用守則約束。
22. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權，而有關決定將為最終定論並具約束力。
23. 如本條款及細則之中英文版本有任何差異，一概以英文版本為準。

Live the Game! "NBA Mini Basketball Court" Terms & Conditions

1. The promotion period will run from 14 July 2025 to 3 August 2025, 9 p.m. (both dates inclusive) or while quotas last.
2. Only LIVE+ members are eligible to reserve NBA Mini Basketball Court. To qualify, shoppers must download TAIKOO+ mobile app and register as a LIVE+ member.
3. Reservations are on a first-come, first-served basis. Members could reserve the court in TAIKOO+ mobile app while quotas last. To reserve, Members need to settle the deposit via credit cards (including Visa, Mastercard, JCB, American Express and UnionPay credit card) in the TAIKOO+ mobile app (HK\$100 per session). Upon successful payment, members will receive a reservation QR code in the TAIKOO+ mobile app under "My Wallet" for verification.
4. TAIKOO+ mobile app will begin accepting reservations for the first week (i.e. from 15 July to 21 July) starting from 14 July. Reservations for subsequent weeks will be open every Monday.
5. The duration of each session is 45 minutes. Each session is reserved for 1 member and up to 7 accompanying guests.
6. Members with reservations and accompanying guests (hereinafter referred to as the "Participants") must arrive at 2/F Atrium, Cityplaza 10 minutes before their scheduled session. In the event of late arrival or absence, Swire Properties Management Limited has the discretion to release the session to other participants. Late arrival or no-show will result in session release and non-refund of the deposit.
7. Participants under 18 must have a parent or guardian reserve the court and accompany them. Those without a parent or guardian present will not be allowed to use the court.
8. Participants must sign the Waiver and Release of Liability before using the court.
9. During admission, onsite staff members will confirm Members' attendance by scanning the reservation QR code in TAIKOO+ mobile app. Upon attendance confirmation, the deposit for each session will be refunded as Cityplaza HK\$100 Mall e-Voucher (hereinafter referred to as the "Rewards") and credited to the eligible account. Members who do not attend the reserved session will not be entitled to this reward and all amounts paid will not be refunded.
10. Participants must wear sports attire and non-marking sports shoes.
11. The reservation quota cannot be exchanged for cash or other products.
12. Due to its non-standard size, this court is intended for non-match basketball activities only. Participants must follow the general house rules to ensure a safe and enjoyable experience.
13. Adverse weather arrangements:
 - When the Hong Kong Observatory has issued or is going to issue Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or higher within the next hour, the court will be closed until two hours after the signal is lowered. If the signal is lowered less than two hours before the closing time of "Live the Game!", the court will remain closed for that day.
 - When the black rainstorm warning is in effect and the court is already open, the scheduled sessions will not be affected. If the black rainstorm warning is in effect before the first scheduled session of the day begins, the court will not be open until two hours after the black rainstorm warning is cancelled. If the cancellation occurs less than two hours before the closing time of "Live the Game!", the court will remain closed for that day.
14. In the event of adverse weather or emergency maintenance, the court will be temporarily closed, and all relevant reservations will be cancelled automatically. The latest updates will be announced on Cityplaza's Instagram Page(@cityplazahk). Members whose scheduled sessions are cancelled will be required to make a new reservation. The deposit paid will be returned to the credit card of the affected Members within 30 days.
15. Swire Properties Management Limited reserves the right to amend, vary, postpone, cancel and terminate the sessions; or amend the terms and conditions at any time without prior individual notice or any compensation.
16. Participants must follow the instructions of on-site staff. In case of any inappropriate behaviour or actions that endanger the safety of others, or violation of any of these rules, Swire Properties Management Limited reserves the right to immediately suspend the Participant's access to the court and future reservations, with no refund of the paid deposit.
17. Participants are responsible for safeguarding their personal belongings. Swire Properties Management Limited will not be liable for any damage or loss of participants' property.
18. Participants acknowledge that they take part in these activities voluntarily. Swire Properties Management Limited will not be responsible or liable for any loss or damage (including but not limited to direct, indirect, or consequential loss), personal injury, physical harm, or death resulting from participation in activities, nor will it be required to provide compensation or bear any legal liability.

19. Upon successful payment of the deposit, the reservation is confirmed; and participants acknowledge that they have "understood, accepted and are willing to comply with the terms and conditions of "NBA Mini Basketball Court". In the event of any breach of these terms and conditions, or any dishonest conduct and/or acts of counterfeit activity, Swire Properties Management Limited reserves the right to deny their participation in the event without prior notice.
20. Swire Properties Management Limited shall not be responsible for any damages, losses, or injuries resulting from circumstances beyond its reasonable control, including but not limited to acts of nature, accidents, or unforeseen events.
21. In addition to these Terms and Conditions, this event is also subject to the terms and conditions of the LIVE+ Membership Programme, the Waiver and Release of Liability and the general house rules of "NBA Mini Basketball Court".
22. In the event of any dispute, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final and conclusively binding.
23. In case of any discrepancy or inconsistency between English and Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.